ŠKODA

Radio Swing
Manual de instrucciones

Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Al principio de este manual de instrucciones verá un **índice de contenidos**, donde se enumeran todos los temas descritos.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Explicación de símbolos

- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- ® Indica la marca registrada.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Índice

Generalidades

Indicaciones de importancia 2
Seguro antirrobo 2
Descripción del equipo y manejo 3
Configuración del equipo 4

Radio

Manejo 6

Reproductor de CD

Manejo 8

Fuentes externas

Manejo 11

Aparcamiento y maniobras

Sistema de aparcamiento visual 13

Generalidades

Indicaciones de importancia

Información preliminar

Lea este manual de instrucciones de la radio Swing (en adelante, llamada solamente equipo) con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento del vehículo**, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA [1]en el que comprara el vehículo.

Tenga en cuenta que estas instrucciones solo deben considerarse como un suplemento de la información expuesta en el manual de instrucciones de su vehículo. Por esto, estas instrucciones solo pueden utilizarse en combinación con el propio manual de instrucciones del vehículo. En el manual de instrucciones de su vehículo puede obtenerse una descripción detallada de algunas de las funciones expuestas en estas instrucciones.

En caso de dudas relativas a su equipo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su equipo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Manejo del equipo

El equipo se deberá utilizar sólo cuando el tráfico lo permita.

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- Utilice el equipo solo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Hay peligro de accidente!
- Ajustar el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- ¡Si utiliza un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos!

Cuidado de la pantalla

CUIDADO

- No utilice disolventes como gasolina o trementina, ya que podrían resultar agresivos para la superficie de la pantalla.
- Trate la pantalla con cuidado, ya que la huella digital o el contacto con objetos puntiagudos puede producir abolladuras y arañazos.

Aviso

Se pueden limpiar las huellas digitales de la pantalla con un trapo blando y, si es necesario, con alcohol.

Seguro antirrobo

Codificación antirrobo

Su equipo dispone de una codificación de confort. Con la puesta en servicio inicial se memoriza el código de seguridad no sólo en el equipo, sino también en el vehículo.

Después de haber desembornado y embornado la batería deberá conectar primero el encendido con la llave y después el equipo.

[1] Explicación de conceptos » *Manual de instrucciones*, capítulo *Prólogo*.

Si desea instalar el equipo en otro vehículo, se debe introducir el código de seguridad. En ese caso, se debe acudir a un taller especializado.

Como el aparato sólo funciona después de la entrada del código de seguridad, es casi imposible que se pueda utilizar después de un robo - una contribución a la seguridad antirrobo.

Aviso

El código está memorizado en el cuadro de instrumentos. Así se descodifica automáticamente (codificación de confort). Por eso no se requiere normalmente la entrada manual de código.

Introducir código

› Conecte el equipo una vez conectado el encendido.
› Introduzca el código de seguridad por medio de las teclas de función 1 - 4 12 » fig. 1 de la página 3.
› Confirme el código de seguridad pulsando la tecla de función 6 12.

Si durante la entrada del código se confirma un código erróneo, el proceso se podrá repetir una vez más.

Si la segunda entrada del código también fuese errónea, se bloqueará el equipo por aprox. una hora. La entrada del código de seguridad podrá repetirse a la hora, siempre que el equipo y el encendido hayan estado conectados.

El ciclo —dos intentos, una hora de bloqueo— seguirá en vigor.

Descripción del equipo y manejo

Descripción del equipo

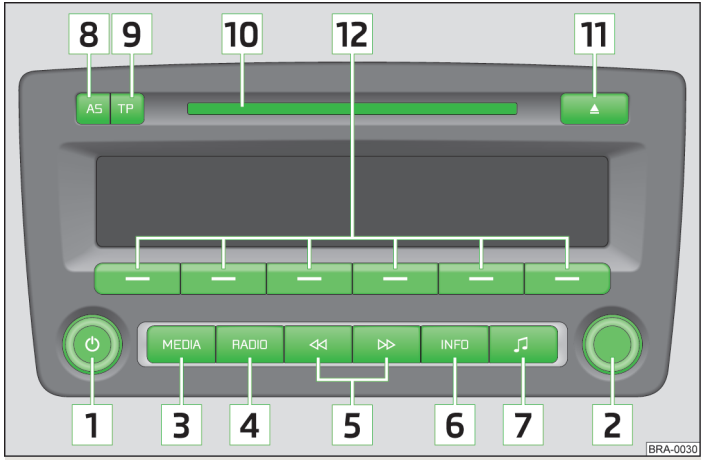

Fig. 1 **Cuadro sinóptico del equipo**

1 ⏻ - **Botón de ajuste**
› para activar y desactivar el equipo
› para regular el volumen (girar)
2 **Botón de menú**
› para abrir un menú para ajustar los parámetros del equipo o del reproductor de CD
› para activar la función Scan
3 Tecla MEDIA para activar la reproducción de las fuentes de audio
4 Tecla RADIO para activar el modo de radio
5 Teclas ⏪ ⏩
› búsqueda rápida de emisoras en modo radio
› Selección de título en modo CD, avance y retroceso rápidos en modo CD

6 Tecla INFO
› Indicación de la información textual de radio
› Visualización de información adicional de los CDs de MP3
7 Tecla para ajuste de sonido
8 Tecla AS para memorización automática de emisoras
9 Tecla TP para la activación de la sintonización de boletines de tráfico
10 Cajetínde CD
11 Tecla de expulsión de CD
12 Teclas de función
› Guardar y seleccionar emisora de radio
› Seleccionar CD
› Introducir código

Conectar/desconectar el equipo

› Pulsando brevemente el botón de ajuste 1 » fig. 1 de la página 3se conecta o desconecta el aparato.

Si con el equipo conectado se saca la llave de encendido, el equipo se desconecta automáticamente. Se puede volver a conectar el equipo pulsando el botón de ajuste 1. Con el encendido desconectado, el equipo se desconecta automáticamente (protección contra descarga de la batería del vehículo) después de aprox. una hora.

Si se ha desconectado el equipo retirando la llave de encendido, entonces volverá a conectarse después de conectar de nuevo el encendido.

Configuración del equipo

Ajustar el sonido

› Pulse la tecla y, a continuación, la tecla de función 12 » fig. 1 de la página 3 y elija el parámetro deseado.
› Girando el botón de menú 2, ajuste el valor deseado.

Se puede elegir entre los siguientes parámetros:

› **BASS** - ajuste de graves;
› **MIDDLE** - ajuste de medios;
› **TREBLE** - ajuste de agudos;
› **BALANCE** - ajuste de la relación del volumen sonoro entre el lado izquierdo y derecho;
› **FADER** - ajuste de la relación del volumen sonoro entre delante y detrás;
› **ON VOL** - el equipo memoriza el volumen sonoro ajustado en el momento de la desconexión. Si este valor es superior, se reducirá el volumen sonoro al valor del parámetro **ON VOL** al volver a conectar el equipo;
› **PDC VOL** (VOL PDC) - Si su vehículo dispone de "aparcamiento asistido", el volumen sonoro se reducirá automáticamente al valor predeterminado siempre que se active el "aparcamiento asistido";
› **GALA** - el volumen del equipo aumenta automáticamente en función de la velocidad (cuanto más alta sea esta cifra, más pronunciado será el aumento del volumen);
› **LOUD** - si el nivel del volumen está bajo, esta función amplifica los graves y los agudos.

Ajustar funciones especiales

› Pulse la tecla de menú 2 » fig. 1 de la página 3durante un lapso prolongado.
› Por medio de las teclas de función, seleccione las distintas funciones de menú.
› Ajuste el valor deseado con el botón de menú 2 o por medio de las teclas de función.

AUX
Activación/desactivación de las funciones de la fuente de audio externa.

Ajuste de la sensibilidad de entrada **AUX LEV**:

› **LEV 1** - nivel alto, se utiliza en especial para portátiles;
› **LEV 2** - nivel medio, se utiliza para casetes o reproductores de CD;
› **LEV 3** - nivel bajo, se utiliza para reproductores MP3;

PHONE
Si su vehículo dispone de un sistema de manos libres, entonces se puede activar/desactivar la reproducción en mono de llamadas telefónicas a través de los altavoces del vehículo.

BEEP
Activación/desactivación de la señal acústica al memorizar emisoras de radio.

ILLUM
Encender (valor **2**) / apagar (valor **1**) la iluminación de los botones de mando.

AF
Activación/desactivación de la función de frecuencia alternativa (AF).

Esta función es responsable de sintonizar automáticamente la frecuencia en la que se recibe mejor la emisora elegida. Durante la búsqueda tras la frecuencia que mejor se pueda sintonizar, se puede conmutar la sintonización de radio brevemente a sintonía silenciosa. Si no se puede encontrar una frecuencia alternativa de la emisora sintonizada y la emisora misma no se sintoniza en una calidad razonable, entonces deberá elegir otra emisora.

REG
Activación/desactivación de un programa regional.

Algunas emisoras difunden programas regionales de distinto contenido.

El equipo intentará primero sintonizar frecuencias alternativas de la emisora actual.

Pero si la calidad empeora de tal manera que hay que contar con la "pérdida del programa", entonces el equipo acepta también frecuencias "emparentadas".

› **FIX** - la radio conmuta a una emisora regional "emparentada" si se pudiese interrumpir la sintonización de la emisora actual;
› **AUTO** - la radio se pasará a una emisora regional "emparentada" sin restricciones.

BT-AUDIO
Activar/desactivar la transmisión inalámbrica de archivos desde un dispositivo Bluetooth® conectado.

Radio

Manejo

Cambiar gama de frecuencia

Su equipo permite la recepción de radio en las gamas de frecuencias analógicas FM y AM.

Para estos grupos de frecuencias, hay dos grupos de memoria disponibles: FM1/FM2/FM3 y AM1/AM2/AM3. Para estos grupos, hay 6 espacios de memoria disponibles.

› Para cambiar de gama de frecuencias, pulse la tecla RADIO durante un lapso prolongado y, con la tecla de función 12, seleccione la gama de frecuencias FM o AM.
› Pulse brevemente la tecla RADIO para cambiar el grupo de memoria de la gama de frecuencias elegida.

Buscar y guardar emisora de radio

Búsqueda manual

› Girando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 3, ajuste la frecuencia de la emisora de radio deseada.

Memorizar una emisora

› Tras seleccionar la emisora de radio, mantenga la tecla de función 12, en la que se quiera memorizar la emisora, presionada hasta que se conmute a sintonía silenciosa y suene una corta señal acústica.

Búsqueda automática de emisoras con memorización de emisoras de radio

› Pulse la tecla AS. Se inicia una búsqueda automática de emisoras, en la que se memorizan las 6 emisoras con la señal más potente en el nivel de memoria FM3, o bien AM3.

Una vez finalizada la memorización de emisoras de radio en las teclas de función 12 se puede activar la emisora deseada pulsando la tecla de función 12.

Aviso

Cada vez que pulse la tecla AS, las emisoras de radio de la gama de ondas actual se actualizan y vuelven a memorizarse nuevamente en el nivel de memoria FM3, o bien AM3.

Función SCAN

Las emisoras de una onda pueden sintonizarse de modo breve (por diez segundos) una tras otra.

› Pulse brevemente el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 3, el equipo buscará automáticamente todas las emisoras disponibles de la onda actual.
› Para volver a la emisora de radio originaria, pulse la tecla de función **CANCEL** (CANCELAR) 12 » fig. 1 de la página 3.
› La búsqueda automática de emisoras se termina al pulsar la tecla de función **OK** (ACEPTAR) 12. La emisora actual sigue seleccionada.
› Para seleccionar otras emisoras de radio, pulse la tecla de función **SKIP** (SALTAR) 12.

Función RDS

Algunas emisoras de radio emiten adicionalmente información textual - denominada radiotexto.

› Pulsando la tecla INFO se reproduce la información del radiotexto.

Aviso

- No todas las emisoras de radio disponen de información textual.
- Según la calidad de la señal recibida, el equipo puede necesitar algún tiempo para poder reproducir correctamente todos los caracteres.

Función Boletines de tráfico

Activar/desactivar

› Pulse la tecla basculante TP.

El boletín de tráfico se desactiva pulsando de nuevo la tecla basculante TP. El símbolo visualizado **TP** se apaga.

Activar y desactivar los boletines de tráfico
Por medio del símbolo **TP** en la pantalla del equipo, se visualiza el carácter operativo de la monitorización de boletines de tráfico.

Durante la reproducción en el menú **Medios**, en segundo plano siempre se recibe la última emisora de radio seleccionada que soporta boletines de tráfico. Si no se ha ajustado ninguna emisora con boletines de tráfico, en segundo plano se sintoniza automáticamente la emisora de boletines de tráfico más adecuada. Mientras se busca una emisora adecuada, en la pantalla se muestra **TP SEEK**.

Si la emisora de radio sintonizada no emitiera boletines de tráfico, en la pantalla se mostrará **NO TP**.

Un boletín de tráfico entrante interrumpe automáticamente la reproducción o la audición de una emisora de radio que no esté emitiendo un boletín de tráfico en ese momento. En la pantalla se visualizará **INFO nombre de emisora**. Después de terminar el boletín de tráfico, el equipo reanuda automáticamente la reproducción interrumpida.

Aviso

Algunas emisoras de radio se identifican de forma engañosa como emisora de boletines de tráfico. Por ello, no se trata de un error del equipo que no haya boletín de tráfico en tales emisoras.

Reproductor de CD

Manejo

Indicaciones respecto al tratamiento de CDs

En el lector interno únicamente se pueden reproducir CD-ROM, CD-R, CD-RW.

Introducir un CD
Meta un CD con la cara impresa hacia arriba todo lo necesario en el cajetín de CD 10 » fig. 1 de la página 3 hasta que sea introducido automáticamente.

La reproducción se iniciará automáticamente.

Retirar el CD
Pulse la tecla ⏏ y se expulsará el CD.

Si no se retira el CD "expulsado" en menos de 10 segundos, se introducirá nuevamente por razones de seguridad.

Teclas en el equipo para controlar las fuentes de audio actuales
Mientras se está reproduciendo el CD, pulse brevemente la tecla ⏮ o ⏭ o gire el botón de menú 2 para pasar al título anterior o posterior.

Para la reproducción rápida de la pista hacia delante o atrás, pulse durante un lapso prolongado la tecla ⏮ o ⏭. La reproducción seguirá después de soltar la tecla.

Para cambiar de carpetas o listas de reproducción (si las hubiera en el CD), pulse la tecla de función 12 (válido para archivos MP3).

Cambiar entre fuentes de audio
Pulse la tecla MEDIA a fin de elegir la fuente de audio: **CD** (lector de CD interno), **CDC** (cambiador de CD externo), **AUX/MDI** (entrada externa) y **BT-AUDIO** (transmisión inalámbrica de archivos MP3 de la preinstalación del teléfono).

! ATENCIÓN

El reproductor de CD es un producto láser. Este producto láser ha sido clasificado hasta la fecha de fabricación en concordancia con las normas nacionales e internacionales DIN EN 60825-1 : 2008-05 y DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J como producto láser de categoría 1. El rayo láser en este producto láser de categoría 1 es tan débil que no representa ningún peligro si se utiliza adecuadamente. Este producto ha sido diseñado de tal forma que el rayo láser se limita al interior del equipo. Pero esto no quiere decir que el láser integrado en la carcasa sin su carcasa no se pueda clasificar como un producto láser de una categoría superior. Por este motivo, no se debería abrir la carcasa del equipo bajo ningún concepto.

! CUIDADO

- No utilizar nunca para la reproducción en la unidad interna discos CD marcados con la denominación "No introducir en la unidad de disco sin cajón" o *Eco Disc*.
- Después de pulsar la tecla ⏏ pasan algunos segundos hasta que se expulsa el CD. Durante este tiempo está abierta la protección delante del cajetín de CD.
- Espere sin falta la expulsión del CD antes de intentar introducir un nuevo CD. De lo contrario, se puede dañar la unidad de disco del equipo.
- Un CD sucio, dañado mecánicamente, no legible o mal introducido puede causar problemas de reproducción. Por este motivo, el CD puede no ser reproducible o pueden darse saltos en la reproducción. Compruebe el CD e introdúzcalo correctamente en el equipo. En caso de problemas persistentes, pruebe otro CD y, en caso necesario, acuda a un taller especializado.
- No se aceptan más CD cuando la temperatura interior del equipo es demasiado alta. El equipo conmuta al último estado operativo activo.
- No limpie nunca la superficie del CD con líquidos como gasolina, disolventes de pintura o productos de limpieza para discos de vinilo, podrían dañarlo.
- ¡Jamás se debe exponer un CD a la radiación solar directa!
- Grabar el CD sólo con las herramientas de grabación apropiadas.
- ¡No pegar nada en el CD!

i Aviso

- Al conducir sobre carreteras malas o no pavimentadas y con una alta intensidad de vibraciones puede haber saltos en la reproducción.
- Con el frío o la lluvia se puede precipitar humedad en el equipo (condensación). Esto puede crear saltos en la reproducción o impedir la reproducción. En tal caso se debe esperar hasta que la humedad haya desaparecido.

▪ Si un CD estuviera sucio, no lo limpie nunca con movimientos en círculos, sino desde dentro hacia fuera. Para ello, utilice un paño suave y sin pelusa. En caso de mucha suciedad, le recomendamos limpiar el CD con un limpiador de CD convencional y luego dejarlo secar.
▪ En algunos casos no se pueden leer o sólo parcialmente los CD con protección anticopia y los CD-R y CD-RW de grabación casera.
▪ Tenga en cuenta también las demás instrucciones respecto al modo MP3.
▪ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.
▪ El reproductor de CD no contiene componentes que requieran un mantenimiento o se puedan reparar. Si el reproductor de CD no funciona, acuda a un taller especializado.
▪ Si no retira el CD extraído, éste se insertará automáticamente por razones de seguridad.
▪ Si, antes de pasar al modo CD, había sintonizada una emisora TP, la reproducción del CD se interrumpe durante los boletines de tráfico y el equipo pasa al modo Radio. Tras finalizar el boletín de tráfico, se reanuda la reproducción del CD.

Función SCAN

Reproducción consecutiva de las pistas durante sus primeros 10 segundos.

› Pulse brevemente el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 3 para comenzar con la búsqueda en el CD. De cada pista se reproducen los primeros 10 segundos.
› Para ir a la pista reproducida, pulse la tecla de función **CANCEL** (CANCELAR) 12.
› La búsqueda automática se termina al pulsar la tecla de función **OK** (ACEPTAR) 12. La pista reproducida sigue seleccionada.
› Para seleccionar otra pista, pulse la tecla de función **SKIP** (SALTAR) 12.

Funciones disponibles durante el modo CD

Durante la reproducción del CD, se visualizan las siguientes funciones en la pantalla:

RPT
Selección del modo de repetición de pistas.

› **OFF** - reproducción correlativa por el orden indicado;
› **TRACK** - reproducción repetida de la pista seleccionada;
› **FOLDER** - si se ha insertado un CD con archivos MP3, entonces se reproducen las pistas (archivos) de la carpeta (directorio) que estaba activado al iniciar el modo de repetición.

FLD DOWN (PREV PL - al reproducir la lista de reproducción)
Para pasar por las carpetas en orden descendente.

FLD UP (NEXT PL - al tocar la lista de reproducción)
Para pasar por las carpetas en orden ascendente.

FOLDER
Reproducción de títulos de las carpetas.

LIST REPR
Reproducción de títulos de las listas de reproducción (carpetas de títulos seleccionados procedentes de distintas carpetas guardadas en el CD).

BROWSE
Para moverse por la estructura completa de carpetas.

Esta función sólo está activa en fuentes de audio externas que están conectadas a través de la entrada MDI.

› **CANCEL** - Finalizar la función BROWSE;
› **TOP** - Vuelta a la carpeta raíz;
› **UP** - Vuelta a un plano superior;
› **PLAY ALL** - Reproducción de todas las pistas de la carpeta seleccionada;
› **OPEN**[1] - Apertura de la lista del subdirectorio de la carpeta seleccionada;
› **PLAY**[2] - empieza la reproducción de la pista seleccionada;

MIX
Reproducción de pistas en secuencia aleatoria.

Aviso

Confirme las funciones **OPEN** y **PLAY** con la tecla de función o pulsando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 3.

[1] Válido para una estructura de carpetas con subdirectorios
[2] Válido para una estructura de carpetas sin subdirectorios

Generalidades respecto al modo MP3

Requisitos de los archivos MP3 y los soportes de MP3

› CD-ROM, CD-R, CD-RW con una capacidad de 650 MB y 700 MB.
› Los CDs deben cumplir el estándar ISO 9660 Level 2 al igual que el sistema de ficheros Joliet (single session y multisession).
› Los nombres de archivo no deben tener más de 64 caracteres.
› La estructura de directorio está limitada a una profundidad de 8 niveles de directorios.
› Se puede visualizar el nombre del artista, del álbum y del título del archivo MP3 reproducido, siempre que esta información exista en forma del denominado ID3-Tag. En caso de no existir un ID3-Tag, se visualizará el nombre del directorio o del archivo.
› No se soportan listas de reproducción.
› También se pueden reproducir archivos WMA (**W**indows **M**edia **A**udio), siempre que no estén protegidos por derechos de autor a través del sistema de gestión DRM (**D**igital **R**ights **M**anagement). Dichos archivos WMA no son compatibles con el equipo.

Visualización de información adicional (archivos MP3)

Pulse la tecla INFO, en la pantalla se visualizará información adicional respecto a la pista actual.

Por medio de las teclas de función 1 - 6 12 » fig. 1 de la página 3 se puede elegir la visualización de información adicional en la pantalla acerca de los archivos MP3.

Tasa de bit (flujo de datos por unidad de tiempo)

› El equipo soporta archivos MP3 con tasas de bit de entre 32 y 320 kbit/s, al igual que también archivos MP3 con tasa de bit variable.
› En archivos con tasa de bit variable puede que el tiempo de reproducción indicado sea inexacto.

Fuentes externas

Manejo

Indicaciones y manipulación de fuentes externas

Existe la posibilidad de reproducir fuentes de audio externas en el vehículo a través del equipo.

En todo momento se puede seleccionar otra fuente de audio en el equipo. Mientras no se desactive la fuente de audio externa, esta seguirá activa en un segundo plano.

El manejo de la fuente de audio externa puede consultarse en el manual de instrucciones del respectivo fabricante.

Si adicionalmente hay conectada una fuente de audio externa a través de una entrada multimedia, en el *menú audio*, se visualizará la tecla MDI en lugar de la tecla de función AUX. Hay que tener en cuenta que una fuente de audio externa, conectada a través de la entrada AUX, sólo podrá reproducirse si al mismo tiempo no hay ningún soporte de datos conectado a través de la entrada multimedia.

Condiciones para una conexión satisfactoria
Para conectar fuentes de audio externas a través de la entrada AUX se utiliza la clavija jack estándar de 3,5 mm. Si la fuente de audio externa no dispusiese de esta clavija jack, se deberá utilizar un adaptador.

- Sólo se pueden conectar dispositivos USB según la especificación 2.0.
- La versión de la tabla de asignación de archivos FAT (File Allocation Table) del dispositivo conectado debe ser FAT16 (< 2 GB) o FAT32 (> 2 GB).
- Al reproducir desde un dispositivo con disco duro (HDD) en el que se encuentre una gran cantidad de datos, puede que haya un retardo de tiempo al leer el esquema de los archivos de música.
- Al reproducir desde un dispositivo con una complicada estructura de carpetas, puede que haya un retardo de tiempo al leer el esquema de los archivos de música.
- La estructura de carpetas del equipo conectado no debiera sobrepasar una profundidad de ocho niveles. Una carpeta no deberá contener más de 1.000 archivos.
- Para conectar el dispositivo, no se debe utilizar ningún cable prolongador USB ni un distribuidor USB (HUB).

Adaptador
Para conectar fuentes de audio mediante la entrada MDI se requiere un adaptador especial.

Le recomendamos comprar un adaptador para la conexión de dispositivos USB, dispositivos con salida Mini-USB o iPod de la gama de accesorios originales ŠKODA.

Ajustar el volumen sonoro de la fuente de audio externa
El volumen sonoro de la fuente de audio externa se puede ajustar por medio del regulador del volumen en el equipo.

En función de la fuente de audio conectada se puede regular el volumen sonoro de salida en la fuente de audio externa.

Además, se puede modificar la sensibilidad de entrada de la fuente de audio externa con el fin de adaptar el volumen sonoro de la fuente de audio externa a las restantes fuentes de audio o evitar distorsiones .

ATENCIÓN

- En ningún caso se debe depositar las fuentes externas sobre el tablero de instrumentos. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían moverse a través del habitáculo y herir a sus ocupantes.
- En ningún caso se deben depositar las fuentes externas cerca de los airbags. Al activarse el airbag podrían catapultarse en la dirección del habitáculo y herir a los ocupantes.
- Durante la marcha no está permitido sostener las fuentes externas en la mano o sobre las rodillas. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían moverse a través del habitáculo y herir a sus ocupantes.
- Colocar el cable de empalme de la fuente externa de tal modo de que no estorbe durante la conducción.

CUIDADO

¡La entrada AUX solo se debe utilizar para fuentes de audio!

Aviso

- El manejo de la fuente externa puede consultarse en el manual de instrucciones del respectivo fabricante.
- La fuente de audio externa, conectada a través del AUX, sólo podrá utilizarse si al mismo tiempo no hay ningún equipo conectado a través de MDI.
- Si a través de AUX se ha conectado una fuente de audio externa, que dispone de un adaptador para la alimentación de corriente externa, puede que se perturbe la señal audio. Esto depende de la calidad del adaptador utilizado.

Entrada AUX

La entrada para fuentes de audio externas AUX se ubica debajo del apoyabrazos de los asientos delanteros.

› Activar la entrada AUX pulsando la tecla MEDIA y, a continuación, pulsando ligeramente la tecla de función AUX.

Después de conectar la fuente, se inicia la reproducción automáticamente.

Las fuentes de audio externas que están conectadas por la entrada AUX **no se pueden** gestionar a través del equipo.

Entrada MDI - Entrada multimedia

La entrada para fuentes de audio externas MDI se encuentra por debajo del reposabrazos de los asientos delanteros; en el compartimiento guardaobjetos del lado del acompañante o en el compartimiento guardaobjetos de la consola central (según el tipo de vehículo).

Para conectar fuentes de audio mediante la entrada MDI se requiere un adaptador especial.

› La entrada MDI se activa pulsando la tecla MEDIA y, a continuación, pulsando ligeramente la tecla de función MDI.

A través del equipo se pueden reproducir los archivos de audio en los formatos MP3, WMA, OGG-Vorbis y AAC que procedan de soportes externos conectados a la entrada MDI.

Las fuentes de audio externas que estén conectadas a la entrada MDI, **se pueden** gestionar mediante el equipo.

Reproductor Bluetooth®

El equipo permite una conexión inalámbrica al reproductor Bluetooth®.

› El proceso de conexión del reproductor Bluetooth® con el equipo » *Manual de instrucciones*, capítulo *Comunicación y multimedia*.
› Un proceso de conexión rápido es posible cuando éste sea soportado por el reproductor Bluetooth®. Si en la pantalla del reproductor Bluetooth® o en la pantalla del equipo se muestra un código PIN, éste deberá confirmarse.
› La reproducción se inicia y controla por medio del reproductor Bluetooth®.

Aviso

- Deben tenerse en cuenta las posibles cuestiones de conexión al reproductor Bluetooth®.
- Es recomendable configurar el volumen máximo del reproductor portátil.

Aparcamiento y maniobras

Sistema de aparcamiento visual

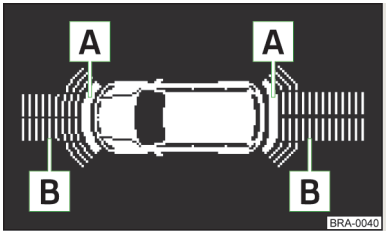

Fig. 2
Ejemplo de indicación de la pantalla del equipo

Su equipo asiste al conductor al aparcar y realizar maniobras mediante indicaciones en la pantalla.

Para más información sobre el aparcamiento asistido, véase » *Manual de instrucciones*, capítulo *Aparcamiento asistido*.

Descripción de la imagen

A Un obstáculo reconocido en el área de colisión. **¡No continúe el viaje!**
B Un obstáculo reconocido por ahora fuera del área de colisión.

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Swing: Fabia, Roomster, Praktik, Rapid, Yeti, Superb
Rádio španělsky 11.2013
S00.5615.03.60
5J0 012 760 DD